

Michel Fontaine/MSSS/SSSS
Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:10

A Martine Couture/PDG/CIUSSS Saguenay Lac
St-Jean/Reg02/SSSS@SSSS,
cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca
ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca
Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire -
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - MCouture - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJMCouture - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14^e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Madame Martine Couture
Présidente-directrice générale
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux
sociaux du Saguenay—Lac-Saint-Jean
930, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 7K9

Madame la Présidente-Directrice générale,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



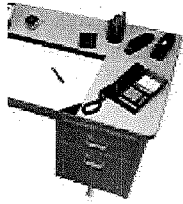
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS
CENTRE D'HEBERGEMENT ST-FRANCOIS INC.
CENTRE D'HEBERGEMENT ST-FRANCOIS



Michel Fontaine/MSSS/SSSS
Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:14

A Michel Delamarre/CIUSSS
Capitale-Nationale/Reg03/SSSS@SSSS,
cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca
ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca
Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - MDelamarre - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJMDelamarre - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Monsieur Michel Delamarre
Président-directeur général
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux
de la Capitale-Nationale
2915, avenue du Bourg-Royal
Québec (Québec) G1C 3S2

Monsieur le Président-Directeur général,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Monsieur le Président-Directeur général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



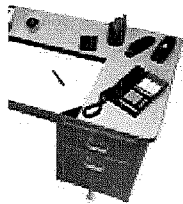
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CIUSSS de la Capitale-Nationale
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS
HOPITAL STE-MONIQUE INC.
HOPITAL STE-MONIQUE
JARDINS DU HAUT SAINT-LAURENT (1992) INC.
JARDINS DU HAUT SAINT-LAURENT
LA CORPORATION NOTRE-DAME DE BON-SECOURS
LA CHAMPENOISE
LA MAISON MICHEL SARRAZIN
LA MAISON MICHEL SARRAZIN
MADAME FRANCOISE LEGAULT ET MADAME SUZANNE LEGAULT
MAISON LEGAULT
CHSLD COTE-JARDIN INC.
CHSLD COTE-JARDIN
CHSLD DOMAINE SAINT-DOMINIQUE S.E.C.
CHSLD DOMAINE SAINT-DOMINIQUE S.E.C.
CENTRE D'HEBERGEMENT DU BOISE LTEE
CENTRE D'HEBERGEMENT DU BOISE
CENTRE D'HEBERGEMENT ST-JEAN-EUDES INC.
CENTRE D'HEBERGEMENT D'ASSISE
CENTRE D'HEBERGEMENT ST-JEAN-EUDES
CENTRE HOSPITALIER NOTRE-DAME DU CHEMIN INC.
CENTRE HOSPITALIER NOTRE-DAME DU CHEMIN
CENTRE HOSPITALIER ST-FRANCOIS INC.
CENTRE HOSPITALIER SAINT-FRANCOIS



Michel Fontaine/MSSS/SSSS

Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:17

A Martin Beaumont/CIUOSS MCQ/Reg04/SSSS@SSSS,

cc Luc Castonguay/MSSS/SSSS@SSSS

ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca

Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - MBeaumont - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJMBeaumont - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14^e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Monsieur Martin Beaumont
Président-directeur général
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux
de la Mauricie et du Centre-du-Québec
858, Terrasse Turcotte
Trois-Rivières (Québec) G9A 5C5

Monsieur le Président-Directeur général,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Monsieur le Président-Directeur général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



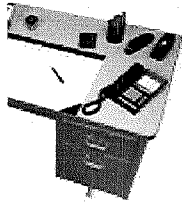
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CIUSSS de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS
FOYER SAINTS-ANGES DE HAM-NORD INC.
FOYER SAINTS-ANGES DE HAM-NORD



Michel Fontaine/MSSS/SSSS
Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:23

A Patricia Gauthier/CIUSSSE-CHUS/Reg05/SSSS@SSSS,
cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca
ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca
Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - PGauthier - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJPGauthier - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14^e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Madame Patricia Gauthier
Présidente-directrice générale
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux
de l'Estrie
300, rue King Est, bureau 300
Sherbrooke (Québec) J1G 1B1

Madame la Présidente-Directrice générale,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



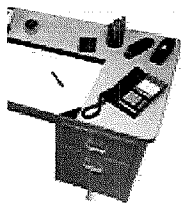
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CIUSSS de l'Estrie - Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke	
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS	
CHSLD WALES INC.	
CHSLD WALES	
CHSLD DE GRANBY S.E.C.	
CHSLD DE GRANBY	



Michel Fontaine/MSSS/SSSS

Envoyé par : Mélissa

Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:26

A Benoît Morin/CIUSSS-OuestMTL/Reg06/SSSS@SSSS,

cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca

ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca

Objet Responsabilité du CIUSSS en matière d'assurance de la qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - BMorin - 15-MS-02142.pdf



2015-05-05 - PJBMorin - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux

1075, chemin Sainte-Foy - 14e étage

Québec (Québec) G1S 2M1

Tél. : 418 266-8989

www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Monsieur Benoît Morin
Président-directeur général
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux
de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal
160, avenue Stillview
Pointe-Claire (Québec) H9R 2Y2

Monsieur le Président-Directeur général,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Monsieur le Président-Directeur général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



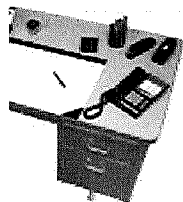
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CIUSSS de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal	
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS	
88980 CANADA INC.	
MANOIR BEACONSFIELD	
C.H.S.L.D. BAYVIEW INC.	
C.H.S.L.D. BAYVIEW	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHARTWELL INC.	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHARTWELL - MAISON HERRON	
CENTRE DE SOINS DE LA GARE	
MANOIR PIERREFONDS	
VILLA VAL DES ARBRES	
CHSLD BUSSEY (QUEBEC) INC.	
CHSLD BUSSEY (QUEBEC)	
CHSLD DES FLORALIES-DE-LACHINE INC.	
CHSLD DES FLORALIES-DE-LACHINE	
CHSLD DES FLORALIES-DE-LASALLE INC.	
CHSLD DES FLORALIES-DE-LASALLE	
CHSLD DU CHATEAU-SUR-LE-LAC-DE-SAINTE-GENEVIEVE INC.	
CHATEAU SUR LE LAC	
CHSLD DU MANOIR-DE-L'OUEST-DE-L'ILE, S.E.C.	
CHSLD DU MANOIR-DE-L'OUEST-DE-L'ILE	
VIGI SANTE LTEE	
CHSLD VIGI DE BROSSARD	
CHSLD VIGI DE DEUX-MONTAGNES	
CHSLD VIGI DE DOLLARD-DES-ORMEAUX	
CHSLD VIGI DE L'OUTAOUAIS	
CHSLD VIGI DE MONT-ROYAL	
CHSLD VIGI DE MONTEREGIE	
CHSLD VIGI DE PIERREFONDS	
CHSLD VIGI DE SAINT-AUGUSTIN	
CHSLD VIGI L'ORCHIDEE BLANCHE	
CHSLD VIGI LES CHUTES	
CHSLD VIGI MARIE-CLARET	
CHSLD VIGI NOTRE-DAME-DE-LOURDES	
CHSLD VIGI REINE-ELIZABETH	
CHSLD VIGI SHERMONT	
CHSLD VIGI YVES-BLAIS	
ANCIENS COMBATTANTS CANADA	
HOPITAL SAINTE-ANNE	



Michel Fontaine/MSSS/SSSS

Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:28

A Lawrence
Rosenberg/CIUOSSS-CentreOuestMTL/Reg06/SSSS@JGH,
cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca

ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca

Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - LRosenberg - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJLRosenberg - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Monsieur Lawrence Rosenberg
Président-directeur général
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux
du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal
3755, chemin de la Côte Sainte-Catherine, suite B-119
Montréal (Québec) H3T 1E2

Monsieur le Président-Directeur général,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Monsieur le Président-Directeur général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



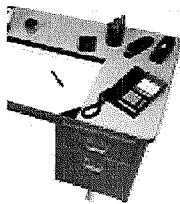
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CIUSSS du Centre Ouest-de-l'Île-de-Montréal
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS
CENTRE D'HEBERGEMENT WALDORF INC.
CENTRE D'HEBERGEMENT WALDORF
CHATEAU WESTMOUNT INC.
CHATEAU WESTMOUNT
GROUPE ROY SANTE INC.
CHSLD LE ROYER
CHSLD SAINT-GEORGES
HOPITAL SHRINERS POUR ENFANTS (QUEBEC) INC.
HOPITAL SHRINERS POUR ENFANTS (QUEBEC)
CENTRE DE READAPTATION MAB-MACKAY
CENTRE DE READAPTATION MAB
CENTRE DE READAPTATION MACKAY
MAISON ELIZABETH
MAISON ELIZABETH



Michel Fontaine/MSSS/SSSS

Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:35

A Sonia

Bélanger/CIUSSS-CentreEstMTL/Reg06/SSSS@SSSS,
cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca

ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca

Objet Responsabilité du CIUSSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - SBélanger - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJSBélanger - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14^e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Madame Sonia Bélanger
Présidente-directrice générale
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux
du Centre-Est-de-l'Île-de-Montréal
155, boulevard Saint-Joseph Est
Montréal (Québec) H2T 1H4

Madame la Présidente-Directrice générale,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



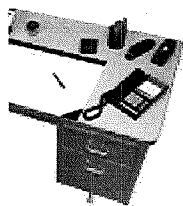
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CIUSSS du Centre Est-de-l'Île-de-Montréal
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS
ATELIER LE FIL D'ARIANE INC.
ATELIER LE FIL D'ARIANE
CENTRE D'ACCUEIL LE PROGRAMME DE PORTAGE INC.
CENTRE D'ACCUEIL LE PROGRAMME DE PORTAGE
CENTRE DE READAPT. EN DEPENDANCE DU NOUVEAU DEPART INC.
CENTRE DE READAPT. EN DEPENDANCE DU NOUVEAU DEPART
CENTRE METROPOLITAIN DE CHIRURGIE PLASTIQUE INC.
CENTRE METROPOLITAIN DE CHIRURGIE PLASTIQUE
HAVRE-JEUNESSE
RESIDENCE DES FILLES ET/OU GARCONS (HAVRE-JEUNESSE)
RESIDENCE DES GARCONS ET/OU FILLES (HAVRE-JEUNESSE)
VILLA MEDICA INC.
VILLA MEDICA
CLINIQUE COMMUNAUTAIRE DE POINTE ST-CHARLES
CLINIQUE COMMUNAUTAIRE DE POINTE ST-CHARLES
CLINIQUE COMMUNAUTAIRE DE POINTE ST-CHARLES



Michel Fontaine/MSSS/SSSS

Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:45

A Pierre Gfeller/CIUSSS-NordMTL/Reg06/SSSS@SSSS,

cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca

ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca

Objet Responsabilité du CIUSSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - PGfeller - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJPGfeller - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Monsieur Pierre Gfeller
Président-directeur général
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux
du Nord-de-l'Île-de-Montréal
555, boulevard Gouin Ouest
Montréal (Québec) H3L 1K5

Monsieur le Président-Directeur général,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Monsieur le Président-Directeur général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



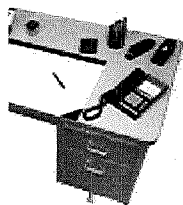
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS
LES CEDRES-CENTRE D'ACCUEIL POUR PERSONNES AGEES
LES CEDRES-CENTRE D'ACCUEIL POUR PERSONNES AGEES
RESIDENCE ANGELICA
CHSLD ANGELICA
CENTRE DE SERVICES EXTERNES POUR LES AINES ANGELICA
RESIDENCE BERTHIAUME-DUTREMBLAY
RESIDENCE BERTHIAUME-DU TREMBLAY
VILLA BELLE RIVE INC.
CHSLD DE LA BELLE-RIVE
HOP. MARIE-CLARAC DES SOEURS DE CHARITE DE STE-MARIE
HOPITAL MARIE CLARAC



Michel Fontaine/MSSS/SSSS

Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:48

A Yvan Gendron/CIUSSS-EstMTL/Reg06/SSSS@SSSS,

cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca

ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca

Objet Responsabilité du CIUSSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - YGendron - 15-MS-02142.pdf



2015-05-05 - PJYGendron - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Monsieur Yvan Gendron
Président-directeur général
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux
de l'Est-de-l'Île-de-Montréal
5415, boulevard de L'Assomption
Montréal (Québec) H1T 2M4

Monsieur le Président-Directeur général,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Monsieur le Président-Directeur général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal	
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS	
C.H.S.L.D. JEAN XXIII INC.	
C.H.S.L.D. JEAN XXIII	
CENTRE D'HEBERGEMENT DE LA MAISON-SAINT-JOSEPH INC.	
CENTRE D'HEBERGEMENT DE LA MAISON-SAINT-JOSEPH	
CENTRE D'HEBERGEMENT DE LA MAREE INC.	
CENTRE D'HEBERGEMENT DE LA MAREE	
CENTRE D'HEBERGEMENT VINCENZO-NAVARRO INC.	
CENTRE D'HEBERGEMENT VINCENZO-NAVARRO	
CENTRE LE CARDINAL INC.	
CENTRE LE CARDINAL	
CHSLD ANGUS INC.	
CHSLD ANGUS	
CHSLD BOURGET INC.	
CHSLD BOURGET	
CHSLD PROVIDENCE NOTRE-DAME DE LOURDES INC.	
CHSLD PROVIDENCE NOTRE-DAME DE LOURDES	
RESIDENCE RIVE SOLEIL INC.	
RESIDENCE RIVE SOLEIL	
GROUPE CHAMPLAIN INC.	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN - CHANOINE-AUDET	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN - JEAN-LOUIS-LAPIERRE	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN - MARIE-VICTORIN	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN-DE-CHATEAUGUAY	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN-DE-GATINEAU	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN-DE-GOUIN	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN-DE-L'ASSOMPTION	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN-DE-LA-ROSE-BLANCHE	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN-DE-LA-VILLA-SOLEIL	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN-DE-SAINT-FRANCOIS	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN-DES-MONTAGNES	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN-DES-POMMETIERS	
CENTRE D'HEBERGEMENT CHAMPLAIN-DU-CHATEAU	



Michel Fontaine/MSSS/SSSS
Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:50

A Daniel Paré/CISSS
Chaudière-Appalaches/Reg12/SSSS@SSSS,
cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca
ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca
Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - DParé - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJDParé - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14^e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Monsieur Daniel Paré
Président-directeur général
Centre intégré de santé et de services sociaux
de Chaudière-Appalaches
363, route Cameron
Sainte-Marie (Québec) G6E 3E2

Monsieur le Président-Directeur général,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

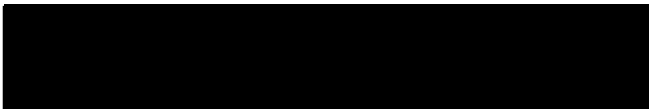
Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Monsieur le Président-Directeur général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



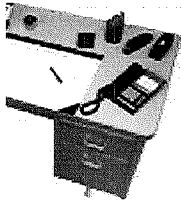
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CISSS de Chaudière-Appalaches	
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS	
CENTRE D'ACCUEIL SAINT-JOSEPH DE LEVIS INC.	
CENTRE D'ACCUEIL SAINT-JOSEPH DE LEVIS	
PAVILLON BELLEVUE INC.	
PAVILLON BELLEVUE	



Michel Fontaine/MSSS/SSSS
Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:52

A Caroline Barbir/CISSS Laval/Reg13/SSSS@SSSS,
cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca
ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca
Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - CBarbir - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJCBarbir - 15MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Madame Caroline Barbir
Présidente-directrice générale
Centre intégré de santé et de services sociaux
de Laval
1755, boulevard René-Laennec, bureau 1.44
Laval (Québec) H7M 3L9

Madame la Présidente-Directrice générale,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



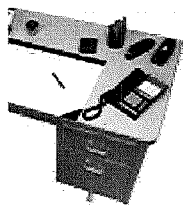
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CISSS de Laval
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS
CHSLD AGE3 INC.
CHSLD SAINT-JUDE
CHSLD ST-VINCENT-MARIE
CHSLD DE LAVAL S.E.C.
CHSLD DE LAVAL
MANOIR ST-PATRICE INC.
MANOIR ST-PATRICE
PLACEMENTS M.G.O. INC.
LA RESIDENCE DU BONHEUR
PRODIMAX INC.
CENTRE D'HEBERGEMENT DE LA RIVE
RESIDENCE RIVIERA INC.
RESIDENCE RIVIERA
SANTE COURVILLE INC.
SANTE COURVILLE DE LAVAL
SANTE COURVILLE DE WATERLOO
CENTRE D'HEBERGEMENT DE LA VILLA-LES-TILLEULS INC.
CENTRE D'HEBERGEMENT DE LA VILLA-LES-TILLEULS
CENTRE D'HEBERGEMENT L'EDEN DE LAVAL INC.
CENTRE D'HEBERGEMENT L'EDEN DE LAVAL INC.



Michel Fontaine/MSSS/SSSS

Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 10:59

A Daniel Castonguay/CISSS
Lanaudiere/Reg14/SSSS@SSSS,
cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca

ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca

Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - DCastonguay - 15-MS-02142.pdf



2015-05-05 - PJDCastonguay - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Monsieur Daniel Castonguay
Président-directeur général
Centre intégré de santé et de services sociaux
de Lanaudière
260, rue Lavaltrie Sud
Joliette (Québec) J6E 5X7

Monsieur le Président-Directeur général,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Monsieur le Président-Directeur général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



Michel Fontaine

p. j.

N/Réf : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CISSS de Lanaudière	
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS	
9083-9531 QUEBEC INC.	
CHSLD HEATHER II	
CHSLD DE LA COTE BOISEE INC.	
CHSLD DE LA COTE BOISEE	
CHSLD DU GROUPE-SANTE-ARBEC INC.	
CHSLD DES MOULINS	
CHSLD EMILE-MCDUFF	
CHSLD HEATHER INC.	
CHSLD HEATHER I	



Michel Fontaine/MSSS/SSSS
Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 11:01

A Jean-François Foisy/CISSS
Laurentides/Reg15/SSSS@SSSS,
cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca
ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca

Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - J-FFoisy - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJJ-FFoisy - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Monsieur Jean-François Foisy
Président-directeur général
Centre intégré de santé et de services sociaux
des Laurentides
290, rue De Montigny
Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5T3

Monsieur le Président-Directeur général,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Monsieur le Président-Directeur général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



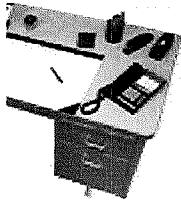
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CISSS des Laurentides	
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS	
CHSLD BOISE STE-THERESE	
CENTRE D'HEBERGEMENT DU BOISE SANTE-THERESE	
PAVILLON STE-MARIE INC.	
PAVILLON STE-MARIE	



Michel Fontaine/MSSS/SSSS
Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 11:03

A Louise Potvin/CISSS Monteregion-Est/Reg16/SSSS@SSSS,
cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca
ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca
Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - LPotvin - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJLPotvin - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Madame Louise Potvin
Présidente-directrice générale
Centre intégré de santé et de services sociaux
de la Montérégie-Est
2750, boulevard Laframboise
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4Y8

Madame la Présidente-Directrice générale,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :


Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CISSS de la Montérégie-Est	
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS	
ACCUEIL DU RIVAGE INC.	
ACCUEIL DU RIVAGE	
CHSLD RESIDENCE BOURG-JOLI INC.	
RESIDENCE BOURG-JOLI	
RESIDENCE SOREL-TRACY INC.	
RESIDENCE SOREL-TRACY	



Michel Fontaine/MSSS/SSSS
Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 11:05

A Yves Masse/CISSS Monteregie-Ouest/Reg16/SSSS@SSSS,

cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca

ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca

Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - YMasse - 15-MS-02142.pdf



2015-05-05 - PJYMasse - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Monsieur Yves Masse
Président-directeur général
Centre intégré de santé et de services sociaux
de la Montérégie-Ouest
200, boulevard Brisebois
Châteauguay (Québec) J6K 4W8

Monsieur le Président-Directeur général,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

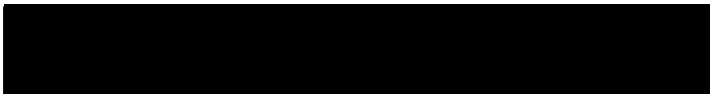
Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Monsieur le Président-Directeur général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



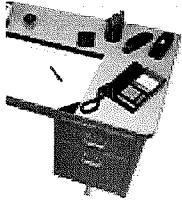
Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CISSS de la Montérégie-Ouest	
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS	
2863-9839 QUEBEC INC.	
LE MANOIR HARWOOD	
CHSLD DE SAINTE-CATHERINE S.E.C.	
CHSLD DE SAINTE-CATHERINE	
MAISON DES AINEES DE ST-TIMOTHEE INC.	
LA MAISON DES AINE(E)S	



Michel Fontaine/MSSS/SSSS
Envoyé par : Mélissa
Breton-Drouin/MSSS/SSSS

2015-05-05 11:08

A Richard Deschamps/CISSS
Monteregie-Centre/Reg16/SSSS@SSSS,
cc Luc.castonguay@msss.gouv.qc.ca
ccc Nathalie.desrosiers@msss.gouv.qc.ca

Objet Responsabilité du CISSS en matière d'assurance de la
qualité à l'égard des établissements privés de son territoire-
15-MS-02142

Santé
et Services sociaux

Québec 

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous le fichier PDF d'une lettre sous ma signature concernant le dossier mentionné en objet.



2015-05-05 - RDeschamps - 15-MS-02142.pdf 2015-05-05 - PJRDeschamps - 15-MS-02142.pdf

Veuillez prendre note qu'aucune copie papier ne suivra.

Au plaisir et bonne journée!

Michel Fontaine

Sous-ministre

Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy - 14e étage
Québec (Québec) G1S 2M1
Tél. : 418 266-8989
www.msss.gouv.qc.ca

**Au MSSS, on agit ensemble
pour la qualité de vie!**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles.
Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement
l'expéditeur et effacer ce courriel.



Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 5 mai 2015

Monsieur Richard Deschamps
Président-directeur général
Centre intégré de santé et de services sociaux
de la Montérégie-Centre
3120, boulevard Taschereau
Greenfield Park (Québec) J4V 2H1

Monsieur le Président-Directeur général,

La « Loi sur les services de santé et les services sociaux » (ci-après appelée la LSSSS) confie aux établissements différentes responsabilités en matière de qualité et de prestation sécuritaire des soins et des services. En vertu de la LSSSS, tout établissement est tenu de mettre en place et d'assurer un suivi adéquat d'un ensemble de mécanismes d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux.

Ces responsabilités, qui s'appliquent également aux centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) et à tout autre type d'établissement, trouvent toujours application depuis l'entrée en vigueur de la « Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales » (ci-après appelée la Loi), le 1^{er} avril 2015.

Ainsi, le conseil d'administration de chaque établissement doit assurer un suivi étroit et rigoureux de ses obligations, notamment en matière d'agrément, d'examen des plaintes, de gestion des risques et de mesures de contrôle. Il doit également assurer un suivi adéquat à l'égard des recommandations formulées par le Protecteur du citoyen et par le Coroner.

Par ailleurs, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, chaque CISSS doit assumer la responsabilité populationnelle qui lui incombe pour tous les réseaux locaux de son territoire, qui constituent son réseau territorial. En cohérence avec ce principe, il revient au CISSS d'assurer une vigie et un suivi de la qualité des services offerts par les établissements privés établis sur son territoire.

Ainsi, le CISSS devra accompagner et soutenir les établissements privés de son réseau territorial de services dans la réalisation de leur mandat en matière de qualité, y compris ceux qui éprouvent des difficultés à répondre aux exigences légales qui leur incombent en matière d'assurance de la qualité des services de santé et des services sociaux (voir la liste des établissements privés de votre territoire en pièce jointe). Le CISSS devra également assurer un suivi des mesures correctives que ces derniers doivent mettre en place afin de répondre aux exigences de la LSSSS.

... 2

De même, le CISSS devra signaler dans les meilleurs délais au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) toute situation préoccupante concernant l'application des mécanismes d'assurance de la qualité qui pourrait compromettre, de manière significative, la qualité des soins et des services offerts à la population de son territoire. À cet égard, c'est à la Direction de l'éthique et de la qualité (DEQ) que le CISSS devra se référer, en utilisant les coordonnées suivantes :

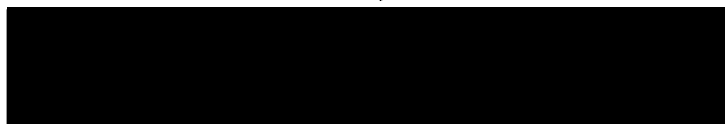
Direction de l'éthique et de la qualité
1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone : 418 266-7505
Courriel : DEQ@msss.gouv.qc.ca

Nous vous demandons de désigner une personne en autorité afin d'assurer le suivi des mécanismes d'assurance de la qualité des établissements, dont les activités se déroulent en tout ou en partie sur le territoire desservi par votre CISSS. Cette personne doit être dans une position de neutralité. Plus particulièrement, elle doit être en mesure de soutenir, d'accompagner les établissements privés et de suivre l'évolution des situations problématiques, selon les modalités prévues. Le nom et les coordonnées de cette personne devront être acheminés à la DEQ, d'ici le 15 mai 2015, aux coordonnées ci-haut mentionnées.

Au cours des prochains jours, les établissements privés seront informés du rôle qui sera exercé par chaque CISSS, au regard du bon fonctionnement des mécanismes d'assurance de la qualité dans les établissements privés de leur territoire. Le nom de la personne désignée pour assurer le suivi de leurs mécanismes d'assurance de la qualité leur sera transmis à ce moment. Ils seront également avisés que toute forme de reddition de comptes à l'égard du MSSS devra également être transmise au CISSS, qui devra en assurer le suivi. Ainsi, le CISSS devra recevoir copie de tout rapport, plan d'action et autre document administratif acheminé par un établissement privé de son territoire et en assurer le suivi requis.

Veuillez agréer, Monsieur le Président-Directeur général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



Michel Fontaine

p. j.

N/Réf. : 15-MS-02142

Liste des établissements privés par CISSS

CISSS de la Montérégie-Centre
Privés - Sous la responsabilité du CISSS/CIUSSS
CENTRE D'ACCUEIL MARCELLE FERRON INC.
CENTRE D'ACCUEIL MARCELLE FERRON
CENTRE D'HEBERGEMENT ET DE SOINS DE LONGUE DUREE ARGYLE INC.
CHSLD ARGYLE
CAMPUS CHAMBLY
CAMPUS ET BUREAU DE LONGUEUIL/RUE BEAUREGARD
CAMPUS ET BUREAU DE VALLEYFIELD
CAMPUS LONGUEUIL/RUE LIMOGES
CAMPUS SAINT-HYACINTHE
FOYER DE GROUPE POUR JEUNES ET FAMILLE L'EXPLORATEUR
FOYER DE GROUPE POUR JEUNES ET LEUR FAMILLE L'EQUIPEE
FOYER DE GROUPE POUR JEUNES ET LEUR FAMILLE L'ESCARGOT
FOYER DE GROUPE POUR JEUNES ET LEUR FAMILLE L'ORCHIDEE
FOYER DE GROUPE POUR JEUNES ET LEUR FAMILLE LE COLIBRI
FOYER DE GROUPE POUR JEUNES ET LEUR FAMILLE LE VOILIER
CHSLD DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU S.E.C.
CHSLD DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
CHSLD DE SAINT-LAMBERT-SUR-LE-GOLF
CHSLD DE SAINT-LAMBERT-SUR-LE-GOLF
CHSLD VALEO INC.
CHSLD VALEO
MANOIR SOLEIL INC.
MANOIR SOLEIL